SONY 4-747-584-43(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzhinweis
Guida di riferimento
Referentiegids
Guía de referencia
Referencevejledning
Viiteopas
Referansevejledning

WF-1000XM3

©2019 Sony Corporation
Printed in Malaysia
http://www.sony.net/

4 7 4 7 5 8 4 4 3 (1)

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low pressure, fire or to high altitude (over overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use, depending on the operating instructions or equipment manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

Notice for customers: the following information only applies to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/

WF-1000XM3

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of in the proper way, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over equipment will be treated properly, hand over equipment at the end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

High volume may affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use at a dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign objects enter the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit around a sink, etc. Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid location.
- When using the unit while you are sweaty. If you touch the unit with sweaty hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effect of contact to the human body from the radio power or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Install the earbuds firmly. Otherwise, they may detach and be left in your ears, resulting in injury or illness.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. After use, store the unit in the charging case and store in a location out of the reach of small children.

Note on static electricity
Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

On the use of calling apps for smartphones and computers
- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.

On charging the unit
- This unit can be charged using USB only. A computer with a USB port or a USB AC adaptor is required for charging.
- Be sure to use the supplied USB Type-C® cable.
- When charging, the unit cannot be turned on and the Bluetooth and noise cancelling functions cannot be used.
- Immediately wipe off any perspiration or water on the charging port after use. If perspiration or water is left on the charging port, it may impair the charging function. Wipe the USB Type-C® cable and the charging port, it may impair the charging function. Wipe the USB Type-C® cable and the charging port, it may impair the charging function.
- If the unit is not used for a long time, the rechargeable battery may become depleted quickly. The battery will be able to hold a charge after it is discharged and recharged several times. When storing the unit for a long time, charge the battery once every six months to prevent over-discharge.
- If the rechargeable battery becomes depleted extremely quickly, it should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

If the unit does not operate properly
- Follow the procedure below to reset the unit (Fig. 1).
- If it starts into the charging case, then touch and hold the touch sensor control panel on the left unit. When the indicator (red) flashes, it turns off after flashing (after about 20 seconds), release the touch sensor control panel. Then, touch and hold the touch sensor control panel on the right unit. When the indicator (red) flashes, the unit turns off after flashing (after about 20 seconds), release the touch sensor control panel. The pairing information and other settings are returned even when the unit is reset.
- If the problem persists even after the unit is reset, perform the procedure below to initialize the unit.
- Put the units into the charging case, then touch and hold the touch sensor control panel on the left and right unit simultaneously. When the indicators (red) start flashing (for about 20 seconds), release the touch sensor control panel. The indicator (blue) flashes 4 times, the unit is initialized, and the unit is reset to the factory settings. When the unit is initialized, pairing information is deleted.
- After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. If this happens, delete the pairing information of the units from the iPhone or computer, and then pair them again.

On the noise cancelling function
- The noise cancelling function senses external ambient noise (such as the noise inside a train or airplane) and reduces the noise (inside a room) with built-in microphones, and produces an anti-phase sound that cancels out the ambient noise.
- The noise cancelling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
- The noise cancelling function works for noise in the frequency range of approx. 100 Hz. If noise is reduced, it is not cancelled completely.
- When you use the unit in a train or a car, noise may cause distortion in some conditions.
- Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the unit further away from the mobile phone.
- Depending on how you wear the unit, the noise cancelling effect may vary or a beeping sound (howling) may occur. If this happens, take off the unit and put on again.
- Do not cover the microphones of the unit with your hands or other objects. Doing so may prevent the noise cancelling function or the Ambient Sound Mode from working properly, or may cause a beeping sound (howling) to occur. If this happens, take your hands or other object off of the microphones of the unit (Fig. 2).

If sound skips frequently during playback
- The situation may be improved by setting the sound quality mode to "priority on stable connection." For details, refer to the Help Guide.
- The situation may be improved by changing the wireless playback quality settings or fixing the wireless playback mode to SBC on the transmitting device. For details, refer to the operating instructions supplied with the transmitting device.
- When listening to music from a smartphone, the situation may be improved by closing unnecessary apps or restarting the smartphone.

On the use of calling apps for smartphones and computers
- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.

On charging the unit
- This unit can be charged using USB only. A computer with a USB port or a USB AC adaptor is required for charging.
- Be sure to use the supplied USB Type-C® cable.
- When charging, the unit cannot be turned on and the Bluetooth and noise cancelling functions cannot be used.
- Immediately wipe off any perspiration or water on the charging port after use. If perspiration or water is left on the charging port, it may impair the charging function. Wipe the USB Type-C® cable and the charging port, it may impair the charging function. Wipe the USB Type-C® cable and the charging port, it may impair the charging function.
- If the unit is not used for a long time, the rechargeable battery may become depleted quickly. The battery will be able to hold a charge after it is discharged and recharged several times. When storing the unit for a long time, charge the battery once every six months to prevent over-discharge.
- If the rechargeable battery becomes depleted extremely quickly, it should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

If the unit does not operate properly
- Follow the procedure below to reset the unit (Fig. 1).
- If it starts into the charging case, then touch and hold the touch sensor control panel on the left unit. When the indicator (red) flashes, it turns off after flashing (after about 20 seconds), release the touch sensor control panel. Then, touch and hold the touch sensor control panel on the right unit. When the indicator (red) flashes, the unit turns off after flashing (after about 20 seconds), release the touch sensor control panel. The pairing information and other settings are returned even when the unit is reset.
- If the problem persists even after the unit is reset, perform the procedure below to initialize the unit.
- Put the units into the charging case, then touch and hold the touch sensor control panel on the left and right unit simultaneously. When the indicators (red) start flashing (for about 20 seconds), release the touch sensor control panel. The indicator (blue) flashes 4 times, the unit is initialized, and the unit is reset to the factory settings. When the unit is initialized, pairing information is deleted.
- After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. If this happens, delete the pairing information of the units from the iPhone or computer, and then pair them again.

On the noise cancelling function
- The noise cancelling function senses external ambient noise (such as the noise inside a train or airplane) and reduces the noise (inside a room) with built-in microphones, and produces an anti-phase sound that cancels out the ambient noise.
- The noise cancelling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
- The noise cancelling function works for noise in the frequency range of approx. 100 Hz. If noise is reduced, it is not cancelled completely.
- When you use the unit in a train or a car, noise may cause distortion in some conditions.
- Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the unit further away from the mobile phone.
- Depending on how you wear the unit, the noise cancelling effect may vary or a beeping sound (howling) may occur. If this happens, take off the unit and put on again.
- Do not cover the microphones of the unit with your hands or other objects. Doing so may prevent the noise cancelling function or the Ambient Sound Mode from working properly, or may cause a beeping sound (howling) to occur. If this happens, take your hands or other object off of the microphones of the unit (Fig. 2).

Notes on wearing the unit
- After use, remove the headphones slowly.
- Because the earbuds adhere to the ear canal in the ears, forcibly pressing them in or quickly pulling them out can result in eardrum damage.
- When putting the earbuds into your ears, the sound pressure may produce a click sound. This is not a malfunction.

On triple-comfort earbuds
- The supplied triple-comfort earbuds provide a snug fit to effectively block out external sounds.

Notes
- Prolonged use of snug-fitting earbuds may strain your ears. If you experience discomfort, discontinue use.
- Do not pull on the headset silicone portion of the earbuds. If the headset silicone portion is separated from the earbuds, the earbuds will be damaged.
- Do not subject the headset silicone portion of the earbuds to pressure over long periods, as it may cause deformation.
- The varying sizes of the holes on the headset silicone portion of the earbuds have no effect on the sound quality.
- You may hear a crackling noise in your ears when wearing the earbuds. This is not a malfunction.
- The heat materials used in the earbuds may deteriorate with long-term use and storage. Replace the earbuds if the deterioration results in reduced performance.

Other notes
- Do not subject the unit to excessive shock.
- The Noise sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor panel.
- The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The unit may become discolored or deteriorate with long-term use and storage.
- If you have any questions or problems concerning the unit, remove them from the unit and gently wash them by hand using a neutral detergent. After cleaning, thoroughly wipe off any moisture.

Cleaning the unit
- When the outside of the unit is dirty, clean it by wiping with a soft dry cloth. If the unit is extremely dirty, soak a cloth in a diluted solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use any other than thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the unit.
- Turn the microphone hole downward and gently pat it with a dry cotton swab to remove cloth etc. If any water drops are left in the microphone hole, it may cause operation failure.

Cleaning the earbuds
- If the earbuds are dirty, clean them by wiping with a soft dry cloth. If the unit is extremely dirty, soak a cloth in a diluted solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use any other than thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the unit.

Location of the serial number label
See Fig. 3

Eliminación de pilas de acumuladores y baterías y de aparatos eléctricos y electrónicos usados (aplicable dentro de la Unión Europea y países con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo en el producto, en su embalaje o en la batería indica que el producto y la batería no deben considerarse como residuos domésticos. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se le añade el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004 % de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para la salud y el medio ambiente que podrían ocasionarse en caso de desecharlos de forma inadecuada. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o integridad de datos requieren una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería debe ser sustituida únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se trate correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para otras baterías, vea en la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Entregue la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para obtener información detallada sobre el reciclado de este producto o batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida de residuos domésticos o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

La validez de la marca CE se limita únicamente a los países donde la ley la hace cumplir, principalmente en los países del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.

El volumen alto puede afectar a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o anda en bicicleta. De lo contrario podrían producirse accidentes de tráfico.

No la utilice en lugares peligrosos a menos que pueda oír los sonidos del entorno.

La unidad no es resistente al agua. La unidad puede sufrir incendios o una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entra agua o algún objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, recuerde seguir las siguientes precauciones.
- Uso junto a una pileta, etc.
Tenga cuidado de que la unidad no caiga en la pileta o en un recipiente lleno de agua.
- Uso en la lluvia, nieve o en lugares húmedos
No conduzca está sudoroso
Si toca la unidad con las manos mojadas o la mete en el bolsillo de una prenda de ropa húmeda, es posible que la unidad se moje.

Para obtener más información acerca del efecto del contacto con el cuerpo humano de la radio u otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Coloque los auriculares firmemente. De lo contrario, podrían soltarse y quedarse en los oídos, dando lugar a lesiones o enfermedades.

Existe el riesgo de tragar esta unidad o sus piezas pequeñas. Después de utilizar la unidad, colóquela en el estuche cargador y guárdela fuera del alcance de los niños pequeños.

Nota sobre la electricidad estática
La electricidad estática acumulada en el cuerpo puede provocar un ligero hormigueo en los oídos. Para reducir el efecto, utilice ropa fabricada con materiales naturales, que reprimen la generación de electricidad estática.

Precauciones

Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®
- La tecnología inalámbrica de Bluetooth funciona en un radio de unos 10 m (aproximadamente. Es posible que la distancia máxima de comunicación varíe en función de la presencia de obstáculos (gente, obstáculos metálicos, paredes, etc.) y el entorno electromagnético.
- Es posible que no se puedan realizar las conexiones inalámbricas con todos los dispositivos Bluetooth.
- Cuando se realiza una llamada con un smartphone, la situación se puede mejorar cerrando las aplicaciones innecesarias o reiniciando el smartphone.

Acera del uso de aplicaciones de llamada para smartphones y ordenadores
- Esta unidad admite solo llamadas entrantes normales. No se admiten las aplicaciones de llamada para smartphones y ordenadores.

Acerca de cargar la unidad
- Esta unidad solo puede cargarse mediante USB. Para cargar, se requiere un ordenador con puerto USB o un adaptador de CA.
- Asegúrese de utilizar el cable USB Type-C suministrado.
- No se puede encender la unidad ni utilizar la función Bluetooth o la cancelación de ruido durante la carga.
- Limpie inmediatamente la transpiración o el agua del puerto de carga después de utilizarlo. Si queda transpiración o agua en el puerto de carga, es posible que se vea afectada la función de carga. Limpie el cable USB Type-C® y el puerto de carga.
- Si no se utiliza la unidad por un largo tiempo, la batería recargable puede agotarse rápidamente. La batería podrá mantener una carga adecuada después de descargarla y volver a cargarla varias veces. Cuando almacene la unidad por un largo tiempo, cargue la batería una vez cada seis meses para evitar la descarga excesiva.
- Si la batería recargable se agota extremadamente rápido, debe reemplazarla por una nueva. Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano para el reemplazo de la batería.

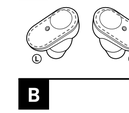
Si la unidad no funciona correctamente
- Siga el siguiente procedimiento para restablecer la unidad (Fig. 1).
Coloque las unidades en el cargador y mantenga pulsado el panel del control del sensor táctil de la unidad izquierda. Cuando el indicador (rojo) parpadee (después de unos 20 segundos), suelte el panel del control del sensor táctil. Mantenga pulsado el panel del control del sensor táctil de la unidad derecha. Cuando el indicador (rojo) de la unidad se apague después de parpadear (después de unos 20 segundos), suelte el panel del control del sensor táctil. Cuando el indicador (rojo) de la unidad se apague después de parpadear (después de unos 20 segundos), suelte el panel del control del sensor táctil. La información de emparejamiento y otros ajustes se pueden conservar incluso cuando se restablece la unidad.
- Si el problema persiste incluso tras restablecer la unidad, siga el procedimiento siguiente para inicializar la unidad.
Coloque las unidades en el cargador y, a continuación, mantenga pulsado el panel de control del sensor táctil de la izquierda y la derecha a la vez. Cuando los indicadores (rojo) comiencen a parpadear (después de unos 10 segundos), suelte el panel de control del sensor táctil. El indicador (azul) parpadeará 4 veces, la unidad se inicializará y se restablecerá la configuración de fábrica de la unidad. Cuando se inicialice la unidad, se eliminará toda la información de emparejamiento.
- Tras inicializar la unidad, es posible que no se conecte a su iPhone o al ordenador. En ese caso, elimine la información de emparejamiento de la unidad del iPhone o del ordenador y vuelva a emparejarla.

Acerca de la función de cancelación de ruido
- La función de cancelación de ruido percibe el ruido ambiente externo (como el del interior de un vehículo o el sonido del aire acondicionado en una habitación) con micrófonos integrados y produce un sonido, igualando el ruido, que anula el ruido ambiente.
- El posible que el efecto de cancelación de ruido no sea muy pronunciado en un entorno tranquilo o que algo de ruido se oiga.
- La función de cancelación de ruido es útil principalmente para el ruido de la banda de baja frecuencia. Aunque se reduce el ruido, no se anula completamente.
- Cuando utilice la unidad en un tren o en un coche, puede producirse ruido según el estado del terreno.
- Los teléfonos móviles pueden causar interferencias y ruido. En ese caso, coloque la unidad lo más lejos posible del teléfono móvil.
- Según cómo lleve puesta la unidad, el efecto de cancelación de ruido puede variar o puede producirse un pitido (similar a un chillido). En ese caso, ajuste la unidad hasta que no suene.
- No cubra los micrófonos de la unidad con las manos ni con otros objetos. De hacerlo, podría impedir que la función de cancelación de ruido o el Modo sonido ambiente funcionasen correctamente, o podría producirse un pitido (similar a un chillido). En ese caso, quite las manos o el objeto de los micrófonos de la unidad (Fig. 2).

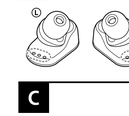
Notas acerca de la colocación de la unidad
- Quite los auriculares después utilizarlos.
- Como los adaptadores se ajustan bien en las orejas, si los presiona con fuerza o los sitúa en ángulo hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano.
- Al colocar los adaptadores en las orejas, el diafragma del altavoz puede hacer ruido al tocho, lo que da lugar a una pérdida de audio más frecuente que lo habitual.
- La antena está integrada en la unidad como se indica en la línea gris que rodea el panel (consulte la ilustración [Imagen 1]). La sensibilidad de las comunicaciones por Bluetooth se puede mejorar eliminando los obstáculos que se encuentren entre el dispositivo Bluetooth conectado y la antena de esta unidad.
- A no ser que se indique lo contrario, la batería recargable puede agotarse rápidamente si se utiliza con frecuencia. Si se deja de utilizar, cargue la batería recargable por agotarse.
- Si no se utilizan la unidad y el dispositivo Bluetooth conectado entre por lo menos 30 minutos, la conexión Bluetooth se puede cortar por seguridad. Ajuste la configuración de Bluetooth para que la unidad pueda volver a conectarse.
- Si no se utilizan la unidad y el dispositivo Bluetooth conectado entre por lo menos 15 minutos, la función Bluetooth se puede cortar por seguridad. Ajuste la configuración de Bluetooth para que la unidad pueda volver a conectarse.
- Cuando utilice la unidad en un tren o en un coche, es posible que el sonido sea distorsionado.
- Los teléfonos móviles pueden causar interferencias y ruido. En ese caso, coloque la unidad lo más lejos posible del teléfono móvil.
- Según cómo lleve puesta la unidad, el efecto de cancelación de ruido puede variar o puede producirse un pitido (similar a un chillido). En ese caso, ajuste la unidad hasta que no suene.
- No cubra los micrófonos de la unidad con las manos ni con otros objetos. De hacerlo, podría impedir que la función de cancelación de ruido o el Modo sonido ambiente funcionasen correctamente, o podría producirse un pitido (similar a un chillido). En ese caso, quite las manos o el objeto de los micrófonos de la unidad (Fig. 2).

**Acerca del uso de aplicaciones de llamada para smartphones y ordenadores

A



B



Modelli iPhone/iPod compatibili

iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (sesta generazione)
(A partire da maggio 2019)

Marchi

- Apple, iPhone, iPod e iPod touch sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi.
- App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti d'America e in altri paesi.
- L'icona dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificamente a prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple. Apple non si assume alcuna responsabilità in merito al funzionamento del dispositivo o alla conformità con gli standard normativi e di sicurezza.
- Google, Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.
- Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati e proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Sony Corporation è concesso in licenza.
- N-Mark è un marchio o marchio registrato di NFC Forum, Inc., negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- USB Type-C™ e USB-C™ sono marchi di USB Implementers Forum.
- Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Note sulla licenza

Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi della licenza software Sony di titolare del copyright. Sony è tenuta a presentarvi il contenuto dell'accordo di licenza software secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software.
Accedere al seguente URL e leggere il contenuto della licenza:
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19ko/

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereohoofdtelefoon

Installeer het testoel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Net de batterijen (acht of twaalf batterijen) niet langdurig bloot aan oververhitte zoals van de zon, vuur en dergelijke.

Stel de batterijen niet bloot aan extreem lage temperaturen. Deze kunnen namelijk oververhitting en thermische doorslag veroorzaken.

Demonteer, open of vernietig actief's of batterijen niet.

Het accu's of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Als een accu zou lekken, de vloeistof aanraken dat niet in contact komen met huid of ogen. Als er contact heeft plaatsgevonden, moet de getroffen zone dan overvloedig met water en roep medische hulp gevraagd.

Accu's en batterijen moeten worden opgeladen volgens de instructies. Op sommige batterijen of de fabrikant of de apparaathandleiding voor de juiste oplaasgeldens.

Na lange oplaasperiodes kan het nodig zijn om meerdere cycli van oplaadbeurten en -ontladingen te uitvoeren om optimale prestaties te verkrijgen.

Verwijder op de correcte wijze.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de bepalingen vastgesteld in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 meter.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing op apparatuur die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn:

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
De Importeur in EU, Sony Europe B.V. Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden raadpleegd op het volgende internetadres: http://www.compliance.sony.de/

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelsystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst op het feit dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, verwijdert u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalverwerking. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties of aan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparatenopen van juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het einde van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelsysteem voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijdert u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelsysteem voor het recyclen van batterijen. Voor nog meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar wettelijk vereist is, hoofdzakelijk in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het testoel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, dan kan uw leiden tot ongevallen.

Gebruik het testoel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het testoel is niet waterdicht. Als er water of verontreinigingen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of verontreinigingen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler. Zorg voorts dat u de ondersteunde voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
- Gebruik rond een gootsteen enz. Zorg dat het testoel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Gebruik in de sauna of zeeuw, of op vochtige plaatsen.
- Gebruik wanneer u zweet
  Als u het testoel aanraakt met natte handen of in de zak van natte kleding, kan het natwater ook in het testoel.
- Bescherm de geluidsaansluiting van het draadloze apparaat voor meer informatie over het effect van contact tussen het mensvlees en vloeistoffen in de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het testoel.

Bevestig de oordopjes stevig. Doet u dit niet, dan kunnen de oren en wanden in uw oren blijven steken, wat verwonding of zieke kan veroorzaken.

Het gevaar bestaat dat dit testoel of kleine onderdelen ervan worden ingeslikt. Bij het gebruik het testoel op in de oplader en bewaar het op een plaats buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit
Opgestapelde statische elektriciteit in het lichaam kan een lichte tinteling in uw oren veroorzaken. Draagt om dat effect te vermijden bestanden van natuurlijke materialen, die de opwekking van statische elektriciteit beperken.

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelsystemen)
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst op het feit dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbol. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, verwijdert u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalverwerking. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties of aan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het einde van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelsysteem voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijdert u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelsysteem voor het recyclen van batterijen. Voor nog meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar wettelijk vereist is, hoofdzakelijk in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het testoel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, dan kan uw leiden tot ongevallen.

Gebruik het testoel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het testoel is niet waterdicht. Als er water of verontreinigingen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of verontreinigingen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler. Zorg voorts dat u de ondersteunde voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
- Gebruik rond een gootsteen enz. Zorg dat het testoel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Gebruik in de sauna of zeeuw, of op vochtige plaatsen.
- Gebruik wanneer u zweet
  Als u het testoel aanraakt met natte handen of in de zak van natte kleding, kan het natwater ook in het testoel.
- Bescherm de geluidsaansluiting van het draadloze apparaat voor meer informatie over het effect van contact tussen het mensvlees en vloeistoffen in de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het testoel.

Bevestig de oordopjes stevig. Doet u dit niet, dan kunnen de oren en wanden in uw oren blijven steken, wat verwonding of zieke kan veroorzaken.

Het gevaar bestaat dat dit testoel of kleine onderdelen ervan worden ingeslikt. Bij het gebruik het testoel op in de oplader en bewaar het op een plaats buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit
Opgestapelde statische elektriciteit in het lichaam kan een lichte tinteling in uw oren veroorzaken. Draagt om dat effect te vermijden bestanden van natuurlijke materialen, die de opwekking van statische elektriciteit beperken.

Sweden

Trådlös brusreducerande stereohörlur

Installera inte testet i ett litet utrymme som exempelvis en bokhylla eller ett inbyggt skåp.

Utsätt inte batterier (åtta eller tolv batterier) för alltför mycket hög temperatur som solsken, eld och liknande.

Utsätt batterier för extrem låg temperatur. Detta kan medföra att batterierna blir varmare och att det uppstår en termisk reaktion.

Demontera, öppna eller förstör inte batterier.

Utsätt inte batterier för eld eller värme. Undvik att lagra batterier i direkt solljus.

Om batterivätskan läcker ska du undvika att den kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om det har skett en sådan kontakt ska du omedelbart spola av det med vatten och uppsöka läkarhjälp.

Ladda batterier och batteridrivna produkter som det anvisas i bruksanvisningen.

Om batterier som inte har varits i bruk under en lång period ska du ladda om batteriet och sedan ladda ur det flera gånger. När detta har skett kan batteriet ges en lång laddningstid för att det ska kunna fungera som det ska.

Om du ska byta batterier ska du byta ut dem mot batterier av samma typ som de som levererades med produkten.

Om du ska kassera batterier ska du kontakta din kommun eller din lokala miljöförvaltning för att hitta en lämplig insamlingsplats för batterier som ska kasseras.

Om du ska byta ut